

## A propos de ce manuel



- Les lettres sur l'illustration ci-contre désignent les boutons utilisés pour les diverses opérations.
- Chaque section de ce manuel fournit les informations nécessaires sur les opérations pouvant être effectuées dans chaque mode. Pour le détail et les informations techniques, reportez-vous à "Référence".

F-1

## Sommaire

Guide général.....	F-4
Indication de l'heure.....	F-6
Avertisseurs.....	F-9
Minuterie de compte à rebours.....	F-17
Chronomètre.....	F-20
Seconde heure.....	F-23
Référence.....	F-25
Fiche technique.....	F-25

F-2

## Aperçu des procédures

La liste suivante présente un aperçu de toutes les procédures mentionnées dans ce manuel.

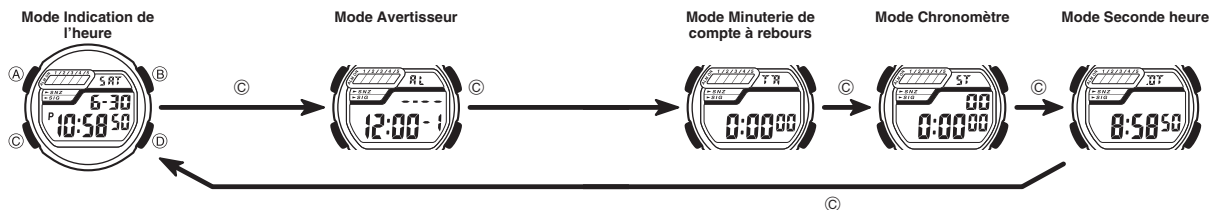
Pour régler l'heure et la date.....	F-6
Pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures.....	F-8
Pour régler l'heure d'un avertisseur.....	F-11
Pour tester l'avertisseur.....	F-14
Pour activer et désactiver les avertisseurs 2 à 5.....	F-14
Pour sélectionner le mode de fonctionnement de l'avertisseur 1.....	F-15
Pour activer et désactiver le signal horaire.....	F-16
Pour utiliser la minuterie de compte à rebours.....	F-17
Pour régler la minuterie de compte à rebours.....	F-18
Pour activer et désactiver l'auto-répétition.....	F-19
Pour chronométrer des temps.....	F-21
Pour régler la seconde heure.....	F-22

F-3

## Guide général

- Appuyez sur (C) pour changer de mode.
- Dans n'importe quel mode, appuyez sur (B) pour éclairer l'afficheur.

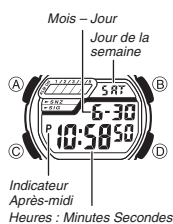
- Dans n'importe quel mode, appuyez une seconde environ sur (C) pour revenir au mode Indication de l'heure.



F-4

F-5

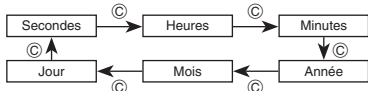
## Indication de l'heure



Utilisez le mode Indication de l'heure pour régler et voir l'heure et la date.

### Pour régler l'heure et la date

1. En mode Indication de l'heure, appuyez sur (A) jusqu'à ce que les secondes se mettent à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur (C) pour changer la position de clignotement comme suit et sélectionner d'autres réglages.



F-6

F-7

### Pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures

En mode Indication de l'heure, appuyez sur (D) pour sélectionner le format de 12 heures ou de 24 heures.

- Dans le format de 12 heures, l'indicateur P (après-midi) apparaît à la gauche des chiffres de l'heure entre midi et 11:59 du soir, mais aucun indicateur n'apparaît entre minuit et 11:59 du matin.
- Dans le format de 24 heures, les heures sont indiquées de 0:00 à 23:59, sans indicateur.
- Le format de 12 ou 24 heures sélectionné dans le mode Indication de l'heure s'applique à tous les modes.

F-8

3. Lorsque le réglage souhaité clignote, appuyez sur (D) pour le changer comme suit.

Réglage	Opérations à effectuer
Secondes	Appuyer sur (D) pour revenir à 00.
Heures, Minutes, Années, Mois, Jour	Appuyer sur (D) pour augmenter le réglage.

- Si vous appuyez sur (D) lorsque les secondes sont entre 30 et 59, elles reviendront à 00 et les minutes augmenteront d'une unité. Entre 00 et 29, les minutes ne changent pas.
- 4. Appuyez sur (A) pour sortir de l'écran de réglage.
- Le jour de la semaine est automatiquement indiqué en fonction de la date (année, mois et jour).
- L'année peut être réglée de 2000 à 2099.
- Le calendrier automatique de la montre tient compte des différentes longueurs des mois et des années bissextiles. Une fois que la date a été réglée, il n'y a en principe aucune raison de la changer, sauf après le remplacement de la pile.

## Avertisseurs



- Vous pouvez régler cinq avertisseurs quotidiens de manière indépendante. Lorsqu'un avertisseur est activé, une tonalité retentit à l'heure spécifiée. Un des avertisseurs peut être utilisé comme avertisseur snooze ou avertisseur unique, tandis que les quatre autres ne peuvent être utilisés que comme avertisseurs uniques.
- Vous pouvez aussi activer le signal horaire qui marque le passage de chaque heure par deux bips.
- Il y a cinq écrans d'avertisseur numéroté de 1 à 5.
  - L'écran du signal horaire est indiqué par :GG.
  - Lorsque vous accédez au mode Avertisseur, l'écran affiché lorsque vous êtes sorti de ce mode apparaît en premier.
  - Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent mode Avertisseur, auquel vous accédez en appuyant sur (C) (page F-4).

F-9

## Types d'avertisseur

Le type d'avertisseur est déterminé par les réglages effectués, comme indiqué ci-dessous.

### • Avertisseur quotidien

Spécifiez les heures et les minutes pour prérégler l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque jour à l'heure préréglée.

### • Avertisseur pour une date précise

Spécifiez le mois, le jour, les heures et les minutes pour prérégler l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit à une date et une heure précises.

### • Avertisseur quotidien sur un mois

Spécifiez le mois, les heures et les minutes pour prérégler l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque jour à l'heure préréglée pendant le mois spécifié.

### • Avertisseur mensuel

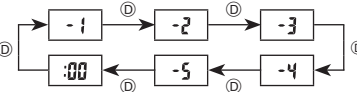
Spécifiez le jour, les heures et les minutes pour prérégler l'avertisseur. Avec ce type de réglage, l'avertisseur retentit chaque mois, au jour et à l'heure préréglés.

F-10

## Pour régler l'heure d'un avertisseur



1. En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour faire défiler les écrans des avertisseurs jusqu'à ce que celui dont vous voulez régler l'heure apparaisse.



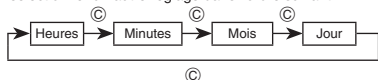
- Vous pouvez utiliser l'avertisseur **1** comme avertisseur snooze ou avertisseur unique. Les avertisseurs **2 à 5** peuvent être utilisés comme avertisseurs uniques seulement.
- L'avertisseur snooze se remet à sonner toutes les cinq minutes.

2. Après avoir sélectionné un avertisseur, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le réglage des heures de l'heure de l'avertisseur se mette à clignoter. C'est l'écran de réglage.

F-11



3. Appuyez sur **(C)** pour déplacer le clignotement et sélectionner un autre réglage dans l'ordre suivant.



4. Lorsqu'un réglage clignote, appuyez sur **(D)** pour l'augmenter.
- Pour régler un avertisseur sans indication du mois (avertisseur quotidien, avertisseur mensuel), réglez **-** pour le mois. Appuyez sur **(D)** jusqu'à ce que le signe **-** apparaisse (entre **12** et **1**) quand le réglage du mois clignote.
  - Pour régler un avertisseur sans indication du jour (avertisseur quotidien, avertisseur quotidien sur un mois), réglez **--** pour le jour. Appuyez sur **(D)** jusqu'à ce que le signe **--** apparaisse (la fin du mois et **1**) quand le réglage du jour clignote.
  - Quand vous réglez l'heure de l'avertisseur avec le format de 12 heures, n'oubliez pas de la régler correctement sur le matin ou l'après-midi (indicateur **P**).
5. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

F-12

## Fonctionnement de l'avertisseur

L'avertisseur retentit pendant 10 secondes à l'heure préréglée. Dans le cas de l'avertisseur snooze, la tonalité retentit toutes les cinq minutes, sept fois au maximum, à moins que vous ne désactiviez l'avertisseur ou ne changiez son réglage pour l'utiliser comme avertisseur unique (page F-15).

### Remarque

- Il suffit d'appuyer sur un bouton quelconque pour arrêter la tonalité de l'avertisseur.
- L'avertisseur snooze se désactive si vous effectuez une des opérations suivantes pendant les cinq minutes d'arrêt de la tonalité.
  - Vous affichez l'écran de réglage du mode *Indication de l'heure* (page F-6)
  - Vous affichez l'écran de réglage de l'avertisseur **1** (page F-11)

F-13

## Pour tester l'avertisseur

En mode Avertisseur, appuyez un instant sur **(D)** de manière à faire retentir l'avertisseur.

## Pour activer et désactiver les avertisseurs 2 à 5

- Indicateur d'avertisseur unique
1. En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour sélectionner un des avertisseurs uniques (numéro **2 à 5**).
  2. Appuyez sur **(A)** pour activer ou désactiver l'avertisseur affiché.
- Lorsque vous activez un avertisseur unique (**2 à 5**), l'indicateur d'avertisseur unique apparaît.
  - L'indicateur d'avertisseur unique est visible dans tous les modes.

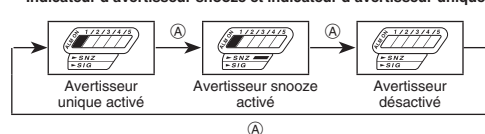


F-14

## Pour sélectionner le mode de fonctionnement de l'avertisseur 1

1. En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour sélectionner l'avertisseur **1**.
2. Appuyez sur **(A)** pour faire défiler les réglages disponibles comme suit.

### Indicateur d'avertisseur snooze et indicateur d'avertisseur unique



- L'indicateur approprié est visible dans tous les modes lorsqu'un avertisseur est activé.
- L'indicateur d'avertisseur snooze clignote pendant les cinq minutes d'arrêt de la tonalité de l'avertisseur.

F-15

- Lorsque l'avertisseur snooze est activé, il se désactive automatiquement (et l'avertisseur **1** devient un avertisseur unique) lorsque vous affichez l'écran de réglage de l'avertisseur **1** (page F-11).

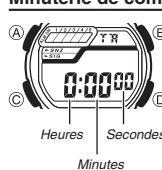
## Pour activer et désactiver le signal horaire

1. En mode Avertisseur, utilisez **(D)** pour sélectionner le signal horaire (**12:00**).
  2. Appuyez sur **(A)** pour activer ou désactiver le signal horaire.
- L'indicateur de signal horaire apparaît lorsque le signal horaire est activé.
  - L'indicateur de signal horaire est visible dans tous les modes lorsque le signal horaire est activé.

Indicateur de signal horaire

F-16

## Minuterie de compte à rebours



La minuterie de compte à rebours peut être réglée de 1 minute à 24 heures. Un avertisseur retentit lorsque le compte à rebours atteint zéro.

- Vous pouvez sélectionner l'auto-répétition pour que la minuterie revienne à sa valeur initiale et continue de fonctionner chaque fois qu'elle atteint zéro.
- Les fonctions de la minuterie de compte à rebours sont disponibles dans le mode Minuterie de compte à rebours, auquel vous accédez en utilisant **(C)** (page F-5).

## Pour utiliser la minuterie de compte à rebours

Appuyez sur **(D)** dans le mode Minuterie de compte à rebours pour mettre la minuterie en marche.

- Lorsque la fin du compte à rebours est atteinte et l'auto-répétition désactivée, un avertisseur retentit pendant 10 secondes à moins que vous ne l'arrêtiez en appuyant sur un bouton. La minuterie revient automatiquement à sa valeur initiale lorsque l'avertisseur s'arrête.

F-17

- Appuyez sur **(D)** pendant le compte à rebours pour le suspendre. Appuyez une nouvelle fois sur **(D)** pour continuer.
- Pour arrêter complètement le compte à rebours, appuyez d'abord sur **(D)** (pause), puis sur **(A)**. La minuterie revient à sa valeur initiale.

## Pour régler la minuterie de compte à rebours

1. En mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le réglage des heures du compte à rebours se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
2. Appuyez sur **(C)** pour faire clignoter les heures ou les minutes.
3. Lorsqu'un réglage clignote, utilisez **(D)** pour le changer.
  - Pour un compte à rebours de 24 heures, réglez la valeur initiale sur **24:00**.
4. Appuyez sur **(A)** pour sortir de l'écran de réglage.

F-18

## Pour activer et désactiver l'auto-répétition

Indicateur d'auto-répétition

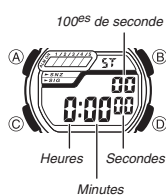


1. En mode Minuterie de compte à rebours, appuyez sur **(A)** jusqu'à ce que le réglage des heures du temps initial de la minuterie se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.

2. Appuyez sur **(B)** pour activer (**AUTO REPEAT** affiché) ou désactiver (**AUTO REPEAT** non affiché) l'auto-répétition.
  - Le bouton **(B)** allume aussi l'éclairage.
  - Lorsque le compte à rebours est terminé et que l'auto-répétition est activée, un avertisseur retentit, mais la minuterie revient à sa valeur initiale et continue de fonctionner sans s'arrêter. Vous pouvez l'arrêter en appuyant sur **(D)** et revenir au temps initial en appuyant sur **(A)**.
  - L'indicateur d'auto-répétition apparaît seulement dans le mode Minuterie de compte à rebours.

F-19

## Chronomètre



- Le chronomètre permet de mesurer le temps écoulé, des temps partiels et deux arrivées.
- La plage d'affichage du chronomètre est de 23 heures, 59 minutes et 59,99 secondes.
  - Lorsque la limite de chronométrage est atteinte, le chronomètre revient à zéro et le chronométrage se poursuit à moins que vous ne l'arrêtez.
  - Le chronométrage se poursuit même si vous sortez du mode Chronomètre.
  - Si vous sortez du mode Chronomètre pendant l'affichage d'un temps partiel, celui-ci s'efface et le chronométrage se poursuit.
  - Toutes les opérations mentionnées ici s'effectuent dans le mode Chronomètre, auquel vous accédez en appuyant sur **C** (page F-5).

F-20

## Pour chronométrer des temps

### Temps écoulé



### Temps partiel



### Deux arrivées



F-21

## Seconde heure

- Le mode Seconde heure indique l'heure d'un autre fuseau horaire.
- En mode Seconde heure, les secondes se synchronisent sur les secondes du mode Indication de l'heure.

### Pour régler la seconde heure



Heures : Minutes Secondes

1. Appuyez sur **C** pour accéder au mode Seconde heure (page F-5).
2. En mode Seconde heure, appuyez sur **A** jusqu'à ce que le réglage de l'heure se mette à clignoter, ce qui indique l'écran de réglage.
3. Appuyez sur **C** pour changer de sélection de la façon suivante.
4. Appuyez sur **D** pour augmenter le réglage.
5. Appuyez sur **A** pour sortir de l'écran de réglage.

F-22

## Référence

Cette partie contient des détails et des informations techniques sur le fonctionnement de la montre. Elle contient aussi des précautions et des remarques importantes concernant diverses fonctions et caractéristiques de la montre.

### Fonctions de retour automatique

Si vous laissez un écran avec des chiffres clignotants pendant deux ou trois minutes sans effectuer aucune opération, les réglages effectués jusqu'à présent sont sauvegardés et l'écran de réglage s'éteint.

### Défilement des données et des réglages

Le bouton **D** sert à faire défiler les données sur les différents écrans de réglage. Il suffit de maintenir ces boutons enfoncés pour faire défiler plus rapidement les données.

F-23

## Précautions concernant le rétroéclairage

Le rétroéclairage emploie un panneau DEL (diode émettrice de lumière) et à guide lumineux qui éclaire tout l'affichage pour qu'il soit mieux visible dans l'obscurité. Dans n'importe quel mode, appuyez sur **B** pour éclairer l'afficheur pendant une seconde environ.

- La lumière fournie par le rétroéclairage peut être à peine visible en plein soleil.
- Le rétroéclairage s'éteint automatiquement lorsqu'un avertisseur retentit.
- L'emploi fréquent du rétroéclairage réduit l'autonomie de la pile.

F-24

## Fiche technique

**Précision à température normale:** ±30 secondes par mois

**Indication de l'heure:** Heures, minutes, secondes, après-midi (P), mois, jour, jour de la semaine

Système d'affichage de l'heure: Formats de 12 et de 24 heures au choix  
Système de calendrier: Calendrier automatique préprogrammé de l'année 2000 à l'année 2099

**Avertisseur:** Avertisseur multifonctions\* (Quatre avertisseurs uniques; Un avertisseur snooze/unique); Signal horaire

\*Type d'avertisseurs: Avertisseur quotidien, Avertisseur de date, Avertisseur sur un mois, Avertisseur mensuel

**Minuterie de compte à rebours**

Unité de mesure: 1 seconde  
Plage de saisie: De 1 minute à 24 heures (incréments d'une minute)  
Autre: Auto-répétition

F-25

## Chronomètre

Unité de mesure: 1/100<sup>e</sup> de seconde  
Capacité de mesure: 23:59' 59,99"  
Modes de mesure: Temps écoulé, temps partiels, deux arrivées

**Seconde heure:** Heures, minutes, secondes, après-midi (P)

**Autre:** Rétroéclairage (diode électroluminescente)

**Pile:** Une pile au lithium (Type: CR2016)  
Environ 5 ans d'autonomie avec une CR2016 (à raison de 10 secondes de fonctionnement d'un avertisseur par jour et d'un rétro éclairage de 1,5 seconde par jour)

L'emploi fréquent du rétroéclairage réduit l'autonomie de la pile.

F-26